

© Совет Европы/Европейский Суд по правам человека, 2012. Суд не несет ответственность за содержание настоящего краткого изложения. Более подробная информация содержится в полном указании об авторских правах в конце документа.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012. This translation does not bind the Court. For further information see the full copyright indication at the end of this document.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012. La présente traduction ne lie pas la Cour. Pour plus de renseignements veuillez lire l'indication de copyright/droits d'auteur à la fin du présent document.

Информационный бюллетень по прецедентной практике Европейского Суда № 115

Январь 2009

Реклос и Давурлис против Греции [Reklos and Davourlis v. Greece] (жалоба № 1234/05)

Постановление от 15.1.2009 [Первая Секция]

Статья 8

Пункт 1 статьи 8

Уважение частной жизни

Фотографирование новорожденного ребенка без согласия его родителей, сохранение негативов: *нарушение*

Обстоятельства дела: Заявителями были родители ребёнка, которого сразу после рождения поместили в стерильный блок, к которому имели доступ только сотрудники персонала клиники. На следующий день мать получила в качестве подарка две фотографии своего ребенка, сделанные анфас. Заявители пожаловались руководству больницы на то, что фотограф клиники входил в помещение, доступ к которому должен иметь только медицинский персонал, на возможное беспокойство, причинённое ребенку в процессе фотографирования, и более того, на отсутствие их предварительного согласия. Ввиду безразличия администрации больницы к их жалобам и отказа передать им негативы фотографий, заявители обратились в суд первой инстанции с иском о возмещении ущерба. Суд отклонил их требование как необоснованное. Это решение было оставлено апелляционным судом без изменения, а Кассационный суд отклонил кассационную жалобу на том основании, что она была слишком расплывчата.

Право: Пункт 1 статьи 6 – Факты настоящего дела, установленные апелляционным судом, были представлены на рассмотрение Кассационного суда. Признание единственного основания жалобы заявителей неприемлемым связи с тем, что они не изложили факты, которыми апелляционный суд руководствовался, отклонив их жалобу на решение суда первой инстанции, представляло собой излишний формализм и лишило заявителей возможности рассмотрения существа их жалобы Кассационным судом. Соответственно, Суд отклонил предварительное возражение Правительства о неисчерпании внутренних средств правовой защиты.

Вывод: нарушение (единогласно).

Статья 8 – Ни при каких обстоятельствах ни руководству больницы, ни фотографу заявители не давали своего согласия на фотографирование сына. Лицо, которое было сфотографировано, являлось малолетним, и его право контролировать свое изображение осуществлялось родителями. Соответственно, предварительное согласие заявителей на фотографирование их сына являлось необходимым для определения того, при каких обстоятельствах его фотографии будут использоваться. Однако вместо получения согласия родителей руководящие лица клиники разрешили фотографу войти в стерильное помещение, куда имели доступ только врачи и медсестры, и сделать снимки. Фотографу также было разрешено сохранить негативы, несмотря на прямое требование заявителей, имеющих родительские права, передать негативы им. Хотя ребенок на фотографиях был изображён анфас, а не в положении, которое могло бы считаться унижительным или иным образом наносящим вред личности, первостепенным было не то, являлись ли они безобидными, а тот факт, что фотограф хранил их, не получив согласия заявителей. Изображение ребенка было получено фотографом в такой форме, что оно могло быть идентифицировано и впоследствии использовано способом, противоречащим желаниям ребенка и/или его родителей. Суды не приняли во внимание отсутствие родительского согласия на съемку или удержание негативов фотографом, и поэтому не смогли эффективно гарантировать право ребенка на уважение его частной жизни.

Вывод: нарушение (единогласно).

© Совет Европы/Европейский Суд по правам человека, 2012

Официальными языками Европейского суда по правам человека являются английский и французский. Суд не несет ответственность за содержание и качество настоящего перевода. Доступ к нему может быть получен через базу данных по прецедентной практике Европейского суда по правам человека HUDOC (<http://hudoc.echr.coe.int>) или любую другую базу данных, для использования в которой Суд его передал. Разрешается воспроизведение настоящего перевода в некоммерческих целях при условии указания полного наименования дела со ссылкой на авторские права. Для целей коммерческого использования какой-либо части настоящего перевода, пожалуйста, обращайтесь по адресу: publishing@echr.coe.int.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof. It may be downloaded from the HUDOC case-law database of the European Court of Human Rights (<http://hudoc.echr.coe.int>) or from any other database with which the Court has shared it. It may be reproduced for non-commercial purposes on condition that the full title of the case is cited, together with the above copyright indication. If it is intended to use any part of this translation for commercial purposes, please contact publishing@echr.coe.int.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction ne lie pas la Cour, et celle-ci décline toute responsabilité quant à sa qualité. Elle peut être téléchargée à partir de HUDOC, la base de jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme

(<http://hudoc.echr.coe.int>), ou de toute autre base de données à laquelle HUDOC l'a communiquée. Elle peut être reproduite à des fins non commerciales, sous réserve que le titre de l'affaire soit cité en entier et s'accompagne de l'indication de copyright ci-dessus. Toute personne souhaitant se servir de tout ou partie de la présente traduction à des fins commerciales est invitée à le signaler à l'adresse suivante : publishing@echr.coe.int.